



saluda



Empezamos a disfrutar de los primeros días estivales, largos y agradables, y algo en el ambiente nos va preparando para la inminencia de la llegada de las fiestas de Santiago. En mi caso, la ocasión de dedicaros estas palabras es el momento del año que me sitúa en la fecha en la que nos encontramos. Y todos y todas nos disponemos a hacer un paréntesis en nuestras preocupaciones y en nuestra tarea cotidiana para disfrutar de las fiestas con el resto de nuestros vecinos y vecinas.

Estoy repasando los diferentes actos que componen el programa de fiestas y no puedo dejar de sentir el orgullo de ser ciudadano de este pueblo. Ante los retos y las dificultades, Ermua, nosotros y nosotras, nos engrandecemos, y si parecía que iba a ser difícil sacar un programa de fiestas mejorado debido al ajuste presupuestario que, cuando los recursos son inferiores, todos tenemos que hacer, resulta que los colectivos, las asociaciones y el Departamento de Cultura, poniéndose el buzo de trabajo, han sido capaces de hilvanar este magnífico programa de fiestas.

Si tenéis un interés especial por algún tipo de actividad, aquí encontraréis al menos una que sea de vuestro agrado. Tenemos música, mucha música, de todos los tipos y para todos los gustos. Pero también tenemos teatro, y un espacio para la cultura propia y para salvaguardar la tradición, para el deporte y para que nuestras vecinas y vecinos que todo el año ejercitan alguna disciplina, encuentren un buen escaparate para darnos a conocer al resto lo bien que hacen su actividad.

Lo mismo que tenemos que estar a la altura de las circunstancias y tirar para adelante cuando las dificultades aprietan, también tenemos que saber disfrutar cuando las circunstancias nos lo permiten. Y esto es lo que os invito a hacer a todas y todos: disfrutar de nuestras fiestas.

DISFRUTEMOS DE NUESTRAS FIESTAS, Y HAGÁMOSLO EN PAZ.

¡¡ VIVAN LAS FIESTAS DE SANTIAGO 2010!!

miércoles 14 de julio

19:00 h. Comienzan los juegos de txarangas con la prueba de SOKA-TIRA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Comisión de Txarangas.

22:30 h. CONCIERTO HIP-HOP a cargo de Betto Snay.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Organiza: Komite Internazionalistak.

jueves 15 de julio

19:00 h. Continúan los juegos de txarangas con las pruebas de MAZORCAS y PEPINO.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

22:30 h. ESPECTÁCULO DE CALLE "Mortimer", a cargo del grupo Kukulbitxo.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Euskal Birusa.

Viernes 16 de julio

19:00 h. ALARDE DE DANZAS a cargo del grupo Txindurri.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

22:30 h. FESTIVAL DE BERTSOLARIS, con la participación de Beñat Ugartetxea, Mikel Olaizola, Jone Uria, Odei Barroso, Ane Labaka y Aitor Urrutia.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Organiza: Deba-beheko Bertso Eskola.

sábado 17 de julio

09:00 h. Comienzo del CAMPEONATO DE FUTBOL 7.

Lugar: Complejos deportivos "Miguel Ángel Blanco" y "Beti-Ondo".

Organiza: Colectivo Saltzaileak.

09:30 h. CAMPEONATO BENJAMÍN DE FÚTBOL 7.

Lugar: Complejo deportivo "Beti-Ondo".

Organiza: A.M.P.A.S.



**SANTIAGOS
2010**

**del 14 al
27 de Julio**

10:00 h. PRUEBA DE TIRO CON ARCO de libre participación.

Lugar: Frontón de Cardenal Orbe.

Organiza: Club de Tiro con Arco Betiengo.

10:00 h. SALIDA de la II SUBIDA CONTRO-LADA URKO 69tan ezetz!

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Artarrai mendiko taldea.

11:00 h. Comienzo de los entrenamientos de la TIRADA DE COLUMBAIRE, cuyo concurso se iniciará a las 16:00 h.

Lugar: Campa de la antigua escombrera.

Organiza: Sociedad de Caza y Pesca La Verdad.

11:00 h. XII TORNEO DE PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ de libre participación.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Club de Ajedrez.

12:00 h. PRUEBA INFANTIL DE DUATLÓN con salida y llegada de la plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Ermuko Triatloi taldea.

16:00 h. XV CAMPEONATO DE PARTIDAS RÁPIDAS DE AJEDREZ INTERPUEBLOS.

Lugar: Plaza San Martín.

Organiza: Club de Ajedrez.

16:30 h. VIII CAMPEONATO POPULAR DE MUS.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Colectivo Afaltzaindia.

23:30 h. CONCIERTO a cargo de Coti.

Lugar: Plaza San Pelayo.





Domingo 18 de julio

09:30 h. XV MARCHA POPULAR DE MOUNTAIN-BIKE.

Se dará la salida desde la plaza Cardenal Orbe.
Organiza: Urko Mendiko Txirrindulariak.

10:00 h. Inicio de la fase final del CAMPEONATO DE FUTBITO.

Lugar: Polideportivo Municipal "Miguel Ángel Blanco".

11:30 h. XIII TROFEO "VILLA DE ERMUA" DE AUTOMODELISMO.

Lugar: Plaza San Pelayo.

Organiza: Club Eztanda.

16:00 h. CAMPEONATO DE EUSKADI DE CICLISMO para juveniles.

Salida y llegada en la carretera de Mallabia (junto al Garbigune).

Organiza: Ermuko Txirrindulari Elkarte.

18:00 h. Los Centros Culturales ofrecen un FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA. Durante la exhibición, los propios Centros ofrecerán una DEGUSTACIÓN DE PLATOS TÍPICOS REGIONALES.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Lunes 19 de julio

19:00 h. Juegos de txarangas con la prueba de TRIATLÓN.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Comisión de Txarangas.

21:00 h. BOCADILLADA POPULAR, con reparto de bocadillos y bebidas a precio simbólico.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Comisión de Txarangas.

22:30 h. CONCURSO DE CANCIONES DE TXARANGAS. Fuera de concurso intervendrá el alumnado de la escuela de Música "Alboka".

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Comisión de Txarangas.

Martes 20 de julio

19:00 h. Continúan los JUEGOS DE TXARANGAS, con las pruebas de pecado original y pringue.

22:30 h. CONCIERTO DE FADOS a cargo del grupo portugués Lusofonías.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Colabora: Fundación La Caixa.

Miércoles 21 de julio

19:00 h. Últimos juegos de txarangas con la FINAL DE SOKA-TIRA y la prueba de CUBOS.

22:30 h. CONCIERTO DE TANGOS a cargo de la cantante argentina Sandra Rehder.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Colabora: Fundación La Caixa.

Jueves 22 de julio (Día del niño/a)

10:30 h. CABEZUDOS.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

De 11:00 a 13:00 h. y de 16:00 a

19:00 h. PARQUE INFANTIL, acompañado de TALLERES organizados por la Comisión de Txarangas.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe. (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el Frontón Aritzmendi).



17:00 h. La Comisión de Txarangas invitará a una gran CHOCOLATADA INFANTIL.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

19:00 h. ESPECTÁCULO MUSICAL INFANTIL "Parrandan" a cargo del grupo Deabru Beltzak.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

22:30 h. CONCIERTO DE POP-ROCK , a cargo del grupo Arramazka organizado por Euskal Birusa.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Viernes 23 de julio

18:30 h. FINALES DEL CAMPEONATO DE PALETA.

Lugar: Frontón de la plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Club de Paleta. (En caso de lluvia, esta actividad tendrá lugar en el Frontón Aritzmendi).

22:30 h. Comenzará el tradicional CONCURSO DE PLAY-BACK.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Comisión de Txarangas.

Sábado 24 de julio

09:45 h. TORNEO DE BLOOD-BOWL SANTIAGOS 2010.

Lugar: Lobiano Kultur Gunea.

Organiza: Club de Rol Draconia.

16:00 h. REPARTO DE VASOS REUTILIZABLES CON MENSAJE, a cargo del Servicio Municipal de Prevención de Drogodependencias.

Lugar: Plazoleta del Patxi.

18:30 h. REPARTO DE "LANYARDS" por parte de la Plataforma por los buenos tratos.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.



cocaína



Quiere
arrancarte
lo que más
quieres

Cocaína

¿Se lo vas a dar todo?

Y este será sólo el principio,
porque a la cocaína no le
basta. A continuación
querrá quitarte **tus días,**
tus noches, tu futuro, tus
recuerdos, tus aficiones,
tus deseos, tus viajes,
tu música, tu libertad,
tu tranquilidad, tu sonrisa,
tu buen humor, tu familia...
Querrá quitarte tu vida,
porque la cocaína siempre
quiere más.

cocaína



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE SANIDAD
Y CONSUMO



www.pnsd.msc.es



AYUNTAMIENTO DE ERMUA
ERMUKO UDALA

19:00 h. PRESENTACIÓN DE TXARANGAS, que contará con la animación de la Fanfarria "Irulitxa", continuando con el tradicional DESFILE por diversas calles de la localidad.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

21:00 h. FESTIVAL MUSICAL con el siguiente programa:

21:00 h. DJ. Alexander M. (electrónica).

23:00 h. Nemon (folk).

00:00 h. Seiurte (rock).

02:00 h. DJ Alexander M., Txanprax Perkusión y DJ Fey (electrónica).

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Organiza: Beti-Txarto.

23:00 h. VERBENA a cargo de la orquesta Esmeralda.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Domingo 25 de julio

De 04:00 a 06:00 h. Se celebrará la GAUPASA con la orquesta Esmeralda.

07:00 h. GRAN CHOCOLATADA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Centro Cultural de Castilla-León.

07:30 h. PRUEBA DE BARRUS.

Lugar: Frontón de Cardenal Orbe.

Organiza: Comisión de Txarangas.

08:00 h. 1ª SOKAMUTURRA.

Lugar: Patio de Ongarai Eskola.

De 12:00 a 14:00 h. y de 17:00 a

20:00 h. PARQUE INFANTIL.

Lugar: Plaza San Pelayo.

12:00 h. MISA SOLEMNE en honor del Patrón.

Lugar: Iglesia Santiago Apóstol.

12:30 h. PASACALLES a cargo de la banda de dixie-jazz Macjeara,s band.

12:30 h. Exhibición de DEPORTE RURAL

que contará con las siguientes pruebas:

HARRIJASOTZAILES: Goenatxo II, Landarbide y Saralegi

AIZKOLARIS: Bihurri y Zelai II

JUEGOS DE IPARRALDE: Zelai-luze.

COMPETICIÓN DE JÓVENES: Zelai III, Zelai IV,

Bihurri II y Ureta.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

16:00 h. TROFEO SANTIAGOS 2010 DE BOLO PALMA.

Lugar: Bolera San Pelayo.

Organiza: Peña Bolística Montañesa.

17:00 h. PARTIDOS DE PELOTA A MANO DE CATEGORÍA PROFESIONAL.

Lugar: Frontón Aritzemendi.

Organiza: Club de Pelota.

19:00 h. PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS a cargo de la comparsa Ondalan. Salida desde la plaza Cardenal Orbe.

19:00 h. PASACALLES a cargo de los gaiteros/as del grupo Foulareda.

20:00 h. LARRAINDANTZA, de libre participación.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

20:30 h. BRINDIS DE COMPROMISO A FAVOR DEL EUSKERA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Colectivo Afaltzaindia.

22:30 h. ESPECTÁCULO PIROTÉCNICO DE CALLE "Spectrum" a cargo del grupo castellonense Insomni Teatre. (Se recomienda vestir ropa en desuso si se pretende estar cerca del espacio escénico. La organización no se hace responsable de posibles daños en prendas). Salida desde la calle peatonal de San Pelayo.

23:00 h. VERBENA a cargo de la orquesta Geiser.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

23:00 h. FESTIVAL MUSICAL con el siguiente programa:

23:00 h. Rock & Road (rock).

00:00 h. The Riff Truckers (rock).

01:30 h. DJ. Panu y DJ Javiersky (electrónica).

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Organiza: Beti-txarto.

Lunes 26 de julio

07:00 h. GRAN CHOCOLATADA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Centro Cultural Castilla-León.

07:30 h. PRUEBA DE BARRUS.

Lugar: Frontón de Cardenal Orbe.

08:00 h. 2ª SOKAMUTURRA.

Lugar: Patio de Ongarai Eskola.

De 12:00 a 14:00 h. y de 17:00 a

20:00 h. PARQUE INFANTIL.

Lugar: Plaza de San Pelayo.

12:00 h. HOMENAJE A LAS PERSONAS

MAYORES Y ENTREGA DE PREMIOS de los diferentes concursos organizados por el Hogar del Pensionista.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

12:30 h. Inicio del PASACALLES ERMUAN KANTUAN.

Salida desde la plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Euskal Birusa.

13:00 h. CONCIERTO a cargo de la Banda de la Escuela de Música Alboka.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

14:00 h. COMIDA POPULAR.

Lugar: Frontón Arizmendi.

Organiza: Hogar del Pensionista para sus socios/as.

18:00 h. PARTIDOS DE PELOTA A MANO AFICIONADOS.

Lugar: Frontón de Cardenal Orbe.

Organiza: Club de Pelota.

19:00 h. ESPECTÁCULO DE PAYASOS a cargo de Kuko, truko y Bolewander.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

19:00 h. PASACALLES de la Fanfarria "Irulitxa".

19:00 h. PASACALLES a cargo de las txaran-gas Lagunak y Gure Txokoa.

20:00 h. LARRAINDANTZA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

22:30 h. ESPECTÁCULO DE CALLE "Perlas y plumas", a cargo del grupo catalán Los Gingers.

Lugar: Plaza San Pelayo.

23:00 h. VERBENA con la orquesta Denis Band.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

23:00 h. FESTIVAL MUSICAL con el siguiente programa:

23:00 h. Army-Arma (rock).

00:30 h. Damudot (rock).

02:00 h. DJ Panu, DJ Alexander M., Txanprax Perkusión, DJ Fey y DJ Javiersky.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Organiza: Beti Txarto.

Martes 27 de julio

07:00 h. GRAN CHOCOLATADA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Organiza: Centro Cultural Castilla-León.

07:30 h. PRUEBA DE BARRUS.

Lugar: Frontón de Cardenal Orbe.

08:00 h. Última SOKAMUTURRA.

Lugar: Patio de Ongarai Eskola.



De 10:00 a 11:30 h. Tradicional reparto de arroz a cargo de la asociación de comerciantes y hosteleros/as y la asociación de comerciantes de la plaza del mercado y comienzo del tradicional CONCURSO DE PAELLAS en las categorías infantil y adultos/as, organizado por la asociación gastronómica Lobiano.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

11:00 h. REPARTO DE SARDINAS para todo el mundo.

Lugar: Parque Marqués de Valdespina.

Organiza: Hogar del Pensionista.

De 12:00 a 14:00 h. y de 17:00 a

20:00 h. INFANTIL.

Lugar: Plaza San Pelayo.

12:00 h. PARTIDO DE BOLO PALMA.

Lugar: Bolera de San Pelayo.

Organiza: Peña Bolística Montañesa.

12:30 h. PASACALLES a cargo de Marmara Jazz Band.

14:00 h. DEGUSTACIÓN de los platos presentados a concurso, continuando con la tradicional COMIDA POPULAR.

18:00 h. ROMERÍA POPULAR, a cargo de la orquesta Lotxo Taldea.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

19:00 h. FALLO DEL CONCURSO DE PAELLAS y ENTREGA DE PREMIOS.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

19:00 h. PASACALLES de percusión africana, cargo del grupo Africa Baj Yai.

19:15 h. AURRESKU POPULAR y LARRAIN-DANTZA.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

20:00 h. REANUDACIÓN DE LA ROMERÍA POPULAR, a cargo de Lotxo taldea.

23:30 h. RECIBIMIENTO de la fanfarria "Irulitxa".

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

00:00 h. FUEGOS ARTIFICIALES. A continuación, pasacalles de vuelta a la plaza Cardenal Orbe para entonar el AGUR JAUNAK. Salida desde el parque de Ongarai.

00:30 h. FIN DE FIESTAS con el Grupo Rumba 3.

Lugar: Plaza Cardenal Orbe.

Fotos: Drogeteniturri

Portada: Ernesto Etxabe

1º premio concurso carteles Santiagos 2010

